

إدارة الصحة والسلامة (قسم الصحة البيئية)	
دليل الارشادات الفنية للعودة لبيئة تعليمية آمنة	عنوان الوثيقة
DM-HSD-143-BTS	رمز الوثيقة
الإصدار رقم (1)	رقم الإصدار
16 سبتمبر 2025	تاريخ الإصدار
جديد	تاريخ الإصدار السابق

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title:	دليل الارشادات الفنية للعودة لبيئة تعليمية آمنة	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-143-BTS	رمز الوثيقة:	

سجل الإصدارات والتعديلات على الوثيقة

(أي تعديل للوثيقة يجب أن يراجع ويوافق عليه حسب سياسات وإجراءات ضبط الوثائق والسجلات المعتمدة)

رقم الإصدار	التاريخ	فريق الإعداد / المراجعة	ملخص التعديلات
1	16 سبتمبر 2025	قسم الصحة البيئية	جديد

رقم الإصدار: 1	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	تاريخ الإصدار: 16 سبتمبر 2025
صفحة 2 من 10		تاريخ الإصدار السابق: جديد

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title:	دليل الارشادات الفنية للعودة لبيئة تعليمية آمنة	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-143-BTS	رمز الوثيقة:	

فهرس المحتويات

4	1- مقدمة
4	2- الغرض
4	3- الهدف من الارشادات
5	4-القوانين والتشريعات
5	5- نطاق العمل
6	6- المحاور الرئيسية
10	7- المراجع

تاريخ الإصدار: 16 سبتمبر 2025	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 1
تاريخ الإصدار السابق: جديد		صفحة 3 من 10

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title:	دليل الارشادات الفنية للعودة لبيئة تعليمية آمنة	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-143-BTS	رمز الوثيقة:	

1- مقدمة

أعدت بلدية دبي هذه الارشادات وفقاً لممارسات الشفافية والحوكمة المتبعة في إمارة دبي واستناداً إلى الأمر المحلي رقم (11) لسنة 2003م بشأن الصحة العامة وسلامة المجتمع في إمارة دبي. وفي إطار تعزيز الوقاية الاستباقية للصحة العامة في إمارة دبي، تأتي إرشادات العودة لبيئة تعليمية آمنة كخطوة أساسية لضمان سلامة الطلاب والمعلمين والموظفين. تسعى هذه الإرشادات إلى توفير بيئة تعليمية آمنة مع الالتزام بأعلى معايير الصحة والسلامة وتشمل عناصر صحة البيئة المشيدة: الصحة العامة، السلامة العامة، جودة الهواء الداخلي، جودة المياه وسلامة المنتجات الاستهلاكية في البيئات المشيدة لتحقيق رسالة بلدية دبي في تخطيط وإدارة وضمان استدامة المدينة من خلال تقديم خدمات بلدية رائدة لسعادة الناس ورفاهيتهم بما يدعم تحقيق رؤية بلدية دبي.

2- الغرض

تم إعداد هذه الارشادات لضمان وتعزيز التزام المؤسسات التعليمية بالضوابط والاشتراطات المعتمدة في بلدية دبي بعد العودة من إجازة تزيد عن 3 أسابيع، وتحقيق مستوى عالٍ من الصحة والسلامة في البيئة المشيدة وتمكينها من الرقابة على مدى التزامها. هذه الارشادات ذات صلة بعودة الطلاب إلى المدارس، وينبغي الالتزام بجميع متطلبات دليل الارشادات الفنية بشأن التزام المؤسسات التعليمية (GU15-EIC1-DM-HSD).

3- الهدف من الارشادات

- ضمان الالتزام بمتطلبات الصحة البيئية الموحدة لتحقيق الوقاية الاستباقية للصحة العامة.
- تثقيف أصحاب ومشغلي المؤسسات التعليمية والشخص المسؤول عن أخطار الصحة البيئية ذات الصلة.
- ضمان استمرارية العمل بما يتماشى مع اللوائح المعمول بها في إمارة دبي.
- زيادة الوعي العام بالصحة البيئية في البيئة المشيدة.

رقم الإصدار: 1	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	تاريخ الإصدار: 16 سبتمبر 2025
صفحة 4 من 10		تاريخ الإصدار السابق: جديد

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title:	دليل الارشادات الفنية للعودة لبيئة تعليمية آمنة	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-143-BTS	رمز الوثيقة:	

4-القوانين والتشريعات

- الأمر المحلي رقم (11) لسنة 2003 بشأن الصحة العامة وسلامة المجتمع في إمارة دبي.
- القرار الإداري رقم (30) لسنة 2007 بإصدار اللائحة التنفيذية للأمر المحلي رقم (11) لسنة 2003 بشأن الصحة العامة وسلامة المجتمع في إمارة دبي.
- قرار مجلس الوزراء رقم (54) لسنة 2019 بشأن النظام الإماراتي للرقابة على المنتجات النسيجية.

5- نطاق العمل

تنطبق هذه الارشادات على جميع المؤسسات التعليمية والتي تشمل المدارس الخاصة والحكومية، الجامعات والكليات ومراكز التعليم المبكر ورياض الأطفال.

رقم الإصدار: 1	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	تاريخ الإصدار: 16 سبتمبر 2025
صفحة 5 من 10		تاريخ الإصدار السابق: جديد

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: Document title: Doc Ref:	إدارة الصحة والسلامة دليل الارشادات الفنية للعودة لبيئة تعليمية آمنة DM-HSD-143-BTS	الوحدة التنظيمية: اسم الوثيقة: رمز الوثيقة:	بلدية دبي Dubai Municipality 
--	---	---	---	---

6- المحاور الرئيسية

الزي المدرسي

- ضرورة التأكد من سلامة الزي المدرسي ومطابقته للمواصفات المعتمدة في بلدية دبي بشأن سلامة المنسوجات والأقمشة وإلزام الموردين بتوفير شهادات المطابقة أو نتائج الفحوص المخبرية المعتمدة اللازمة، قبل التعاقد معهم.

جدول رقم (1): يوضح الاختبارات المطلوبة والحدود المقبولة طبقاً لقرار مجلس الوزراء رقم (54) لسنة 2019 - النظام الإماراتي للرقابة على المنتجات النسيجية



م	الفحص	الحدود المقبولة
1	محتوى الفورمالديهايد	20 جزء من المليون
2	المعادن السامة: الرصاوص (Pb) الكادميوم (Cd) النحاس (Cu) النيكل (Ni)	1 جزء من المليون 0.1 جزء من المليون 25 جزء من المليون 1 جزء من المليون
3	نسبة احادي، ثنائي وثلاثي الفثلات	1000 جزء من المليون



- التوريد من شركات ومصانع حاصلة على رخص سارية من الجهات المختصة.
- المختبرات المعتمدة: مختبر دبي المركزي أو أي مختبر آخر محلي أو دولي معتمد من مركز الإمارات العالمي للاعتماد لإجراء ذلك الفحص.

تاريخ الإصدار: 16 سبتمبر 2025 تاريخ الإصدار السابق: جديد	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 1 صفحة 6 من 10
--	----------------------------------	---

	Organization Unit: Document title: Doc Ref:	إدارة الصحة والسلامة دليل الارشادات الفنية للعودة لبيئة تعليمية آمنة DM-HSD-143-BTS	الوحدة التنظيمية: اسم الوثيقة: رمز الوثيقة:	بلدية دبي Dubai Municipality
--	--	--	--	---------------------------------

جودة المياه:

- تنظيف وتطهير نظام المياه (خزانات المياه / الشبكة الداخلية لتوزيع المياه/ أي نظام مياه آخر) قبل عودة الطلاب (بين 10 إلى 15 يوم)، بواسطة شركة معتمدة من بلدية دبي مع الاحتفاظ بالتقارير.
- يجب أن يتم تنظيف وتعقيم مرشحات الصنابير ورؤوس الأدشاش في المؤسسة.
- يجب أن تكون لدى المؤسسة سياسة تفريغ وفتح جميع الصنابير والأدشاش ورؤوس الدش لعدة دقائق لتفريغ المياه الراكدة مرة واحدة على الأقل في الأسبوع إذا كانت غير مستخدمة.
- يجب سحب عينات المياه من الأنظمة المختلفة للمياه في المؤسسة التعليمية طبقاً لآلية تقييم المخاطر وتحليلها في مختبر معتمد من مركز الإمارات العالمي للاعتماد لبكتيريا الليجيونيلا والعد البكتيري الكلي بالإضافة إلى معايير مياه الشرب غير المعبأة.



تاريخ الإصدار: 16 سبتمبر 2025 تاريخ الإصدار السابق: جديد	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 1 صفحة 7 من 10
---	---------------------------	--------------------------------

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: Document title: Doc Ref:	إدارة الصحة والسلامة دليل الارشادات الفنية للعودة لبيئة تعليمية آمنة DM-HSD-143-BTS	الوحدة التنظيمية: اسم الوثيقة: رمز الوثيقة:	بلدية دبي Dubai Municipality
--	--	--	--	---------------------------------

■ الصيانة العامة:

- صيانة شبكة المياه واكتشاف مواقع التسريب والأجزاء الصدئة وإصلاحها أو استبدالها.
- صيانة أنظمة التهوية وتكييف الهواء (HVAC) ومن ضمنها تنظيف مرشحات الهواء واستبدالها حسب توصية المصنع، ويجب فحص التسريبات والأضرار.
- يجب التأكد من عدم تأثير عمليات الطلاء المنفذة على جودة الهواء الداخلي في المؤسسة، وذلك من خلال إجراء اختبارات دقيقة لقياس مستويات جودة الهواء الداخلي وضمان توافقها مع المعايير البيئية والصحية المعتمدة.
- فحص مجاري الهواء وتنظيفها في حالة وجود تلوث.
- إجراء الفحوصات الفنية للألعاب ومعدات مثلًا (الألعاب المكونة من عدد 2 طابق فأكثر/ حائط التسلق بارتفاع يزيد عن 2 متر/ لعبة القفز الأرضية الترامبلين) بشكل سنوي على الأقل (مرة واحد) أو في حال تعرضها للتلف، كذلك في بداية العام الدراسي وخاصة للألعاب الجديدة من قبل إحدى الشركات المعتمدة لدى مركز الإمارات العالمي للاعتماد (EIAC) ومن ثم الاستمرار في أعمال الصيانة الدورية.



تاريخ الإصدار: 16 سبتمبر 2025 تاريخ الإصدار السابق: جديد	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 1 صفحة 8 من 10
---	---------------------------	--------------------------------

	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	
	Document title:	دليل الارشادات الفنية للعودة لبيئة تعليمية آمنة	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-143-BTS	رمز الوثيقة:	

الصحة والسلامة:



- يجب تنظيف وتطهير جميع مرافق ومناطق المؤسسة والاحتفاظ بسجل عمليات التنظيف والتطهير.
- التعاقد مع شركة معتمدة من بلدية دبي لمراقبة وتنفيذ مكافحة الحشرات وآفات الصحة العامة عند بداية الفصل الدراسي.
- توفير شهادة صحة مهنية سارية المفعول لجميع معلمات الحضانة ورياض الأطفال ومساعدتهم ومدرسو التربية الرياضية.



- يجب التأكد من توفير غطاء الحماية (Soft Padding) لجميع الحواف الحادة والصلبة في جميع أنحاء المؤسسات التعليمية خاصة في مناطق الألعاب.
- يجب التأكد من وجود كل العلامات واللوحات الإرشادية والتحذيرية اللازمة في الأماكن المخصصة لهم.

رقم الإصدار: 1	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	تاريخ الإصدار: 16 سبتمبر 2025
صفحة 9 من 10		تاريخ الإصدار السابق: جديد

	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	
	Document title:	دليل الارشادات الفنية للعودة لبيئة تعليمية آمنة	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-143-BTS	رمز الوثيقة:	

7- المراجع

- دليل الإرشادات الفنية (119) لجودة الهواء الداخلي لحياء صحية.
- دليل الإرشادات الفنية (15) بشأن التزام المؤسسات التعليمية
- الدليل الإرشادي (44) للسيطرة على بكتيريا الليجيونيلا في أنظمة المياه

للمزيد من المعلومات	لتقديم (الاقتراحات / الملاحظات / الشكاوى)
1. البريد الالكتروني: ehcinspection@dm.gov.ae	1. المنصة الموحدة للتواصل بين حكومة دبي ومتعاملها - منصة 04 من خلال الرابط: /https://04.gov.ae
2. بلدية دبي - مركز الاتصال (7/24): 800900	2. بلدية دبي - مركز الاتصال (7/24): 800900

رقم الإصدار: 1	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	تاريخ الإصدار: 16 سبتمبر 2025
صفحة 10 من 10		تاريخ الإصدار السابق: جديد